

본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회	레지오 마리아 주회	본당 제단체 모임	구역 연락처(13구역)
사목회의 (마지막, 일) 3시 미사후	순교자들의모후 (화) 4:15 PM	성령기도회 (목) 미사후	총구역장 214-597-5553
재정회의 (셋째 화) 미사후	사랑의 샘 (화) 6:00 PM	올드레아 (둘째 일)	알렌, 맥키니 972-206-7009
전례회의 (마지막, 화) 미사후	천사들의 모후 (일) 11:30 AM	구리아 (셋째 일) 1:00 PM	캐롤튼 213-344-9129
구역장회의 (첫째 토) 3 PM	신자들의 모후 (화) 5:30 PM	벨기도 (2,3주일) 10시미사후	코펠 817-946-9168
성찬봉사회 (둘째 목) 미사후	평화의 모후 (토) 3:30 PM	청년회 (토) 6 PM	N. 코펠 972-743-9323
성모회 (첫째 화) 미사후	자비의 모후 (토) 3:00 PM	교사회 (일) 9:15 AM	던컨빌 469-328-3831
학부모회 (셋째 일) 1 PM	사도들의 모후 (일) 11:30 AM	쿨롬버스기사회 (넷째 일) 1:30 PM	갈랜드 972-795-9706
대건회, 70대 (넷째 일) 10시 미사후	구세주의 모후 (일) 11:30 AM	청소년 복사단 (첫째 일) 1:30 PM	얼빙 817-919-3050
하상회, 60대 (셋째 일) 10시 미사후	하늘의 모후 (일) 11:30 AM	복사단 자모회 (첫째 일) 1:30 PM	E. 프리스코 972-400-2882
이나시오회, 50대 (셋째 일) 10시 미사후	로사리오의 모후 (일) 11:30 AM	연령회 (둘째 목) 미사후	E. 프리스코 214-436-3648
사도회, 40대 (넷째 일) 10시 미사후		도서실운영회 (둘째 일) 2 PM	W. 프리스코 469-831-6531
토마소회, 30대 (셋째 토) 4 PM		이나시오CLC (월, 수, 목) 8 PM	E. 플레노 214-316-0701
주일학교&청소년 (일) 10:00 AM-11:15 AM		거룩한 독서 (화) 10 AM, Zoom	W. 플레노 818-590-3442
한국학교 (토) 9:30 AM-12:30 PM		성경100주간 (수) 8 PM, Zoom	리차드슨 214-770-4047
		성경100주간 (금) 8 PM Zoom	밸리랜치 214-470-8747
		재속복자회 (셋째 일) 4 PM	

교우 업체 소개

<p>케를튼 (214) 483-3838 24hr (469) 774-9669</p>	<p>Tel (214) 461-0425 1111 Kinwest Pkwy #150 Irving, TX 75063 김하운 소피아 DDS</p>	<p>건강과 아름다움, 레이저, 건강검진 가정전문의, 입원전문의</p> <p>BO Na Lee, MD (214) 656-5388 (문자 가능함) 6957 W Plano Pkwy #2300,</p>	<p>헤어 (수지원장) 972.800.1063 스킨 (아그네스) 510.449.6933 첫 방문 남자 헤어컷 \$15 11434 Emerald St. #107 Dallas</p>
<p>안나케어/온에복지센터</p> <p>972-506-0177, 토(Sat 운영) (노인복지 전문기관, 자원봉사가능) KAS/비영리 한인가족지원센터 www.annacaretx.com</p>	<p>뉴욕본사의 40년 교육 노하우 학생수준별 Reading & Writing 프로그램</p> <p>리딩타운 프리스코점 945.276.0392 www.readingtowntown.com 8018 Preston Rd. Ste 505, Frisco</p>	<p>사업체/주택/상가리스</p> <p>남현주 마리아 (972) 357-5535 Realtor.marynam@gmail.com</p>	<p>*전기의 모든 것* 한정관 요셉 Tel 972-955-6156</p>
<p>중고차 판매부터 정비 & 바디까지 정직한 서비스로 모든것을 한번에 (469) 777-6227</p>	<p>귀환분들과 함께 합니다</p> <p>이상학 스테파노 (972) 243-5656 2240 Royal Ln. #106 Dallas, TX</p>	<p>Kate Kim 김정인 카타리나</p> <p>새차는 BMW 중고차는 Any Brand Mobile (480) 465-3853 bmwofdallas.com</p>	<p>주택전문, 새집전문</p> <p>박성아 소파데레사 (214) 770-6496 Realtorjoanne73@gmail.com</p>
<p>972-704-5639 앤디(베드로), 유리(카타리나) 현하(엘리사벳)</p>	<p>스태핑, 인력 관리 MARK LEE 시설 유지 관리</p> <p>Tel 214-991-5026 mark@mdmartinstaffing.com www.mdmartinstaffing.com</p>	<p>미술 영어 수학 테스트 준비 스피킹</p> <p>Carrollton Campus 972-245-7914</p>	<p>2 to 5 Years Old 임은희 요안나 상담: (882) 417-4455 유치원: 월-금, 생일파티: 토/일</p>
<p>7 days open (972) 245-2665 *이전 장소* "동천홍과 맛객 사이 복도 끝"</p>	<p>Business Auto Home Medicare</p> <p>(972) 243-3598 11498 Luna Road Ste 101 Dallas, TX 75234</p>	<p>Tel 972-693-6247 코마트 옆 일요일은 예약만 받습니다.</p>	<p>설치 및 수리 (주택/상업용) 214-796-3377, 469-774-3377 zzokac@gmail.com</p>



달라스 성 김대건 안드레아 성당
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH



April 12, 2026

Second Sunday of Easter, Sunday of Divine Mercy

제 260014호

오늘의 전례

[First Reading] Acts 2:42-47

[Responsorial Psalm] Psalm 118:2-4, 13-15, 22-24

R. Give thanks to the LORD for he is good, his love is everlasting.

[Second Reading] 1 Peter 1:3-9

[Gospel Acclamation]

© Alleluia, alleluia.

You believe in me, Thomas, because you have seen me, says the Lord;
blessed are they who have not seen me, but still believe! © Alleluia, alleluia.

[Gospel] John 20:19-31

[Communion Antiphon]

Bring your hand and feel the place of the nails, and do not be unbelieving but believing, alleluia.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
463	662	537	469

Mass Time		
SUN	SAT	5:00 PM KOREAN
	SUN	10:00 AM KOREAN
		12:00 PM ENGLISH
		3:00 PM KOREAN
TUES · THUR		7:30 PM KOREAN
WED · FRI		10:00 AM KOREAN

SACRAMENTS	
Confession	From 30 Min to 5 Min before all Masses
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)

Sunday School	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM

PARISH INFORMATION	
Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Deacon	Deacon John Lee 214-668-2862
Sisters	Sr. Susanna Chang, Sr. Yeonhee Maria Kim 214-762-5794
Council	Joseph Yoon Kyo Suh
Office	972-620-9150
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving TX 75039

OFFICE HOURS	SUN	9:00 AM - 5:30 PM
	MON	CLOSED
	TUES	12:30 PM - 8:30 PM
	WED	9:30 AM - 6:00 PM
	FRI	9:30 AM - 6:00 PM
SAT	10:00 AM - 6:30 PM	

Homily



Second Sunday of Easter

Dear brothers and sisters, peace be with you.

There are times when I eat an apple in the morning. People say that apples are healthier when eaten with the skin. However, I usually peel the apple before eating it. Whenever I peel an apple, I often find myself thinking, "What if an apple had no skin?" Without its skin, the apple would spoil within just a few days. It could not be stored for long. It would be easily damaged, infested, and quickly rot. The skin of an apple is not merely its outer appearance; it plays an essential role in preserving its freshness and protecting it. Some people tell me, "Father, you should eat the apple with the skin it's healthier." So occasionally I try. But when the moment comes, I find myself peeling it again. Perhaps I am someone who prefers comfort over what is better. Our life of faith can sometimes be like this. We know that following God's word is better, yet we often choose what is easier.

The same is true for trees. Trees also have bark. When we look at trees that have lived for hundreds or even thousands of years, their bark is very strong. It protects them from disease, insects, wind, and rain. Without bark, a tree could not survive for long. Some animals also have protective coverings. Think of crocodiles or turtles—their thick shells protect them from danger. Human beings are a bit different. Unlike animals, we do not have fur or hard shells to protect our bodies. So we make clothing. Clothing protects us from heat and cold and shields us from external harm. When we look at current international news, we can think of yet another kind of protection: air defense systems. In times of war, these systems are crucial. If they collapse, a nation cannot defend itself. Some countries suffer great damage because their defense systems are weak, while others are able to intercept many

attacks because of strong systems—like Israel's "Iron Dome," which intercepts incoming missiles and reduces damage.

Just as air defense systems are vital in war, we too need protection in our lives. For people of faith, this is especially true. Although we do not have physical shells, we need a spiritual shield—a kind of "spiritual air defense system" that protects our souls. Without it, we can easily be shaken by temptation and the attacks of evil. That is why Saint Paul says: "Stand firm, therefore, with truth as a belt around your waist, righteousness as a breastplate, and your feet shod in readiness for the Gospel of peace. In all circumstances, hold faith as a shield, and take the helmet of salvation and the sword of the Spirit, which is the word of God."

Saint Paul compares the life of a believer to a soldier going into battle. A soldier without armor would quickly be wounded and fall. Therefore, the soldier wears armor, carries a shield, and puts on a helmet. Paul explains that these are spiritual protections: truth as a belt, righteousness as armor, faith as a shield, salvation as a helmet, and the Word of God as the sword of the Spirit. All of these form the spiritual "shell," the defense system that protects our souls. In today's Gospel, we hear about the Apostle Thomas. He said he would not believe unless he saw Jesus with his own eyes. But when he encountered the risen Lord, he confessed, "My Lord and my God!" Jesus then said to him, "Have you come to believe because you have seen me? Blessed are those who have not seen and have believed."

The most powerful spiritual protection in the life of a believer is faith faith in the Resurrection of Jesus, even without seeing Him. This faith is the strongest defense for our souls. In today's reading from the Acts of the Apostles, we see the early Christian community. The believers shared what they had, gathered together to pray, and praised God. There was joy and peace among them. This community itself be-

came a kind of spiritual protection. Alone, we are easily shaken, but together when we pray and support one another the community becomes a protective fence around us. Just as an apple is protected by its skin, just as a tree lives long because of its bark, and just as a nation is protected by its defense system, so too do we need spiritual protection. That protection is the Word of God, faith in the Resurrection of Jesus, and the grace given by the Holy Spirit.

When faith becomes weak, evil can easily enter. But when faith is strong, there is no room for evil. Apples last because they have skin. Trees live long because they have bark. Nations are protected because they have defense systems. Then what is the "shell" that protects our souls? It is the Word of God. It is faith in the Resurrection of Jesus. It is the grace of the Holy Spirit. May this faith become the protective covering of our souls and the defense system of our lives. And may we, equipped with the shield of faith, the helmet of salvation, and the grace of the Holy Spirit, go forth as apostles who proclaim the Gospel.

조재형 가브리엘 신부님

February 2026 Parish Financial Report	
Income	
Sunday Offertory	\$23,807.99
Monthly Pledge	\$32,968.00
Ash Wednesday	\$1,356.00
Daily Massal Book	\$317.00
Other Income	\$102.00
Total Income	\$58,550.99
Expenses	
Salaries	\$14,384.00
Insurance & Pension	\$8,276.21
Maintenance & Repairs	\$150.00
Compulsory payment of the Diocese	\$5,914.56
Professional Services	\$0.00
Building and Casualty Insurance	\$0.00
Operating expenses by division of council	\$0.00
Office & General Administration	
Maintenance	\$0.00
Vehicle Maintenance	\$0.00
Utilities & HOA	\$0.00
Bank Fees	\$0.00
Total Expenses	\$28,724.77
Net Income for February 2026	\$29,826.22
Total Building Fund Collection (Feb)	\$625.17

공 지 사 항

- 2026 Pastoral Goal**
1. We remember the past 50 years with gratitude and joy in the grace of Christ.
 2. We become a community that builds one another up through the Holy Spirit.
 3. Filled with God's love, we prepare to expand the fellowship room and build a new priest's residence.
 4. With the Parish 50th Anniversary Preparation Committee, we reevaluate our history, spirituality, and culture.
 5. We pass on the legacy of faith to our next generation through a life of gratitude, fellowship, and sharing.

- Adult Confirmation Class (Korean)
Confirmation: 5/24 (Sun) 10am Mass
Time & Location: After 10 am Mass, C108
Registration: By 4/19(Sun) at the office
Required Documents: Application form, Baptism certificate

Class	4/19	4/26
	Christian Duties	The Seven Sacraments
Holy Spirit	5/3	5/17
	Christian Life	

- 2027 WYD Seoul Pilgrimage Fundraising Lecture
In preparation for the 2027 WYD in Seoul, we are offering a special theology lecture with Fr. Yoon! (Korean)
1. 4/15 (Wed), 7:00 - 9:00 pm
"The Lamb Has Saved the Sheep" (Joseph Ratzinger)
2. 4/24 (Fri), 7:00 - 9:00 pm
"The Word of God in Silence" (Adrienne von Speyr)
Fee: \$20 + free-will offering
Registration & Donation: Office
1) Check (payable to WYD SEOUL),
2) Bill payment (See bulletin insert),
3) Cash

Registration Period: 3/21- each lecture date
Location : Sanctuary
Contact: Fr. Yoon (John the Baptist)

- Saturday & Sunday Mass Liturgical Ministers Retreat
When: 5/8 (Fri) - 5/9 (Sat)
Location: Nazareth Retreat Center
Fee: \$50
Registration: Parish Office
Contact: Fr. Yoon (John the Baptist)

- 2026 Summer Camp
Theme: "God saw all that He had made, and it was very good!" (Genesis 1:31)
When: 5/29(Fri) 10 am - 5/31(Sun) 2 pm
Who: Grades 3-12 (as of Fall 2026)
Location: Eagles Wings Catholic Retreat Center (Transportation by bus from the parish)
Fee: 1st child \$160 / 2nd child \$140 / 3rd+ child \$100



- Registration : By 5/10 (Sun)
(Camp may be canceled if minimum enrollment is not met)
Contact: Sook Lee (Clara) 469-831-9371
sundayschoolsak@gmail.com

- 2nd Parish Contemporary Catholic Music Festival
When: 5/3 (Sun) 4:30 pm
Eligibility: Open to all
(first 10 teams; one free-choice song)
Notes: Each team must prepare their own audio track; all instruments and styles are welcome.
Contact: Jaeuk Joo (469-469-9115)
Eunjae Shin (940-337-4046)

- The Eighth Youth Music Festival (5/17/Sun, 5pm): Registration is closed. Please inform us of the title and performance duration of the piece by 4/19.

- Fr. Jae Hyoung Cho (Gabriel) will be away on a pilgrimage from 4/12-23.
- Bible Reading & Transcription Gift Pickup
Bible Reading: Pick up your gift at the office after name verification
Transcription: Pick up your notebook from the table, then receive your gift at the office
- Bishop's Volunteer Award Ceremony
When: 4/12 (Sun) during 10 am Mass
Recipients: Jaehoon Lee (Marcellinus), Pilwoo Park (Abraham)
- Infant Baptism
When: 5/2 (Sat) 2:00 pm
Registration : By 4/26 (Sun) at the office
Required Documents: Application form, Birth certificate, Parents' baptism certificates, Marriage certificate
- The May Crowning of Mary
When: 5/2 (Sat) 4:30 pm

Until 3/19 Rosary	33,455	Lunch Serve	N Coppell
-------------------	--------	-------------	-----------

치유를 위하여 기도 부탁드립니다

강경순(요안나), 기길자(루치아), 김선미(소피아), 김성희(글로리아), 김연우 제이든(요셉), 김외분(프란체스카), 김지연, 마하해(스텔라), 박애경(마리아), 서지연(로사), 손현식(마카엘), 손현윤(가브리엘), 안길승(가브리엘), 양영도(이나시오), 엄찬길(찰스), 윤지희(마카엘), 이복순(카타리나), 이상원(스테파노), 이예린(세실리아), 임원욱(크리스티나), 전용환(요한), 정상욱(젬마), 정성문(요한), 차형례(테레사), 하정희(율리아), 한재민(야고보)

건축헌금		교무금					
정소영 (1,000), 한원희 (50), 이미 (50), 정대근 (20), 양용예(20)		송정훈, 김현욱, 주상우, 전기숙, 안중석, 한준웅, 최희진, 한익수, 유길중, 권무삼, 이병규, 양용예, 이동성, 이채임, 이광휘, 서경욱, 한석조, 최관호, 한징욱, 김중천, 안용석, 이경석(2), 이상희, 서정근, 고정석, 이미, 김윤, 김중분, 정해순, 정미화, 정순규, 최재무, 이종길, 조준, 장하운, 이선여, 이한철(3), 조필호, 백기선, 변요섭, 윤형석, 김귀연, 황일규, 송수복, 김용성, 조윤, 김관호, 오영주, 서인택, 설동명, 강종일, 정해현, 김병무, 김수일, 이영기, 이정자, 김덕원, 어찬, 이희덕, 이재훈(2), 윤영복, 박미현, 박정현, 박윤아, Yuliana Sim, Jin W Lee, Paul K Cho, Martha Park, Susan Partlow, Edward Skelton, Jason Lee, Mi Kyong Britt, Hong R Kim(2), Intok Lisai, Tae Sun Webb, Rana Lee, Harold Lee					
Youth Group 피정 헌금 (115)							
건축 계정	\$115,567.58	건축	\$1,140.00	교무금	\$10,910.00	주일 헌금	\$8,499.00
일반 계정	\$311,641.09	교구 2차 헌금	\$605.00	성삼일 특별헌금	\$3,391.00	주일 총액	\$24,545.00
지난주 평일 미사 참석자 수	화-교구 성유축성미사 수 28 명	성목요일 184 명	성금요일 186 명				
주일 미사 참석자 수	부활 성야 283 명	11시 781 명	3시 91 명			주일 합계	1,155명

- Thank you for your generosity.